



Odbor za ribištvo

2022/0269(COD)

19.7.2023

MNENJE

Odbora za ribištvo

za Odbor za mednarodno trgovino in Odbor za notranji trg in varstvo
potrošnikov

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi proizvodov,
proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije
(COM(2022)0453 – C9-0307/2022 – 2022/0269(COD))

Pripravljalnica mnenja: Rosa D'Amato

PA_Legam

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Po podatkih Mednarodne organizacije dela je na svetu 128.000 ribičev izpostavljenih prisilnemu delu. To število je verjetno manjše od resničnega zaradi težav pri merjenju prisilnega dela, zlasti na ladjah¹. Prisilno delo v tem sektorju vključuje zadrževanje plač, dolgotrajno delo, in sicer pod grožnjo sile, na podlagi služenja za odplačilo dolga, za zelo nizko plačilo ter brez ustreznih zdravstvenih in varnostnih pogojev². Delavci migranti so lahko še posebej izpostavljeni prisilnemu delu³.

Ker ribiške dejavnosti pogosto potekajo na geografsko odročnih območjih, lahko te zlorabe ostanejo neopažene.

Zaradi propadanja morskih ekosistemov in izčrpanja staležev na svetovni ravni⁴ so se vhodni stroški ribolovnih dejavnosti povečali, to povečanje pa se prek slabših in izkoriščevalskih delovnih pogojev pogosto prenese na ramena članov posadk.

Zlorabe prisilnega dela v ribištvu so pogosto povezane z nezakonitimi, neprijavljenimi in nereguliranim ribolovom. Pomanjkanje preglednosti in nadzora, ki je značilno za nezakonit, neprijavljen in nereguliran ribolov, je dejavnik, ki omogoča prisilno delo.

Čeprav nobena država ni imuna na zlorabe prisilnega dela, je azijsko-pacifiška regija regija z največjim deležem žrtev zlorab dela, ki jih je po ocenah 15,1 milijona⁵.

EU uvozi 68,6 % svoje porabe morske hrane⁶, tudi iz držav azijsko-pacifiške regije⁷.

Tudi ribiška flota EU ni imuna na zlorabe dela, večina držav članic EU pa še ni ratificirala Konvencije MOD C188 o delu na področju ribolova.

Ta uredba bo zato ključna za zagotovitev, da uživanje morske hrane v EU ne bo prispevalo k prisilnemu delu v EU in zunaj nje.

Ta predlog je le eno od številnih orodij, ki jih imajo EU in države članice na voljo, da bi prispevale k izkoreninjenju prisilnega dela po vsem svetu. Za obravnavo temeljnih vzrokov prisilnega dela morajo države članice in EU ta boj vključiti v svoje trgovinske politike in politike razvojnega sodelovanja.

¹ ILO, Global Estimates of Modern Slavery: Forced Labour and Forced Marriage, 2022 (Svetovne ocene sodobnega suženjstva za leto 2022: prisilno delo in prisilne poroke).

² https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/--declaration/documents/publication/wcms_429359.pdf

³ ILO, Global Estimates of Modern Slavery: Forced Labour and Forced Marriage, 2022 (Svetovne ocene sodobnega suženjstva za leto 2022: prisilno delo in prisilne poroke).

⁴ Delež staležev, katerih izlov se izvaja na biološko netrajnostnih ravneh, se od konca sedemdesetih let prejšnjega stoletja povečuje, z 10 odstotkov leta 1974 na 35,4 odstotka leta 2019. Organizacija OZN za prehrano in kmetijstvo. 2022. Položaj svetovnega ribištva in ribogojstva v letu 2022. Na poti k modri preobrazbi. Rim, FAO. <https://doi.org/10.4060/cc0461en>

⁵ [https://www.ilo.org/global/topics/forced-labour/lang-en/index.htm#:~:text=Facts%20and%20figures&text=12%25%20of%20all%20those%20in,\(5.3%20per%20thousand%20people\).](https://www.ilo.org/global/topics/forced-labour/lang-en/index.htm#:~:text=Facts%20and%20figures&text=12%25%20of%20all%20those%20in,(5.3%20per%20thousand%20people).)

⁶ EUMOFA, The EU fish market (Ribji trg EU), izdaja za leto 2022. https://eumofa.eu/documents/20178/521182/EFM2022_EN.pdf/5dbc9b7d-b87c-a897-5a3f-723b369fab08?t=1669739251587

⁷ Kitajska je tretja največja dobaviteljica in skupaj z Vietnamom predstavlja skoraj 10 % uvoza morske hrane v EU. Obdelava podatkov Eurostata s strani EUMOFA: https://oceans-and-fisheries.ec.europa.eu/facts-and-figures/facts-and-figures-common-fisheries-policy/external-trade_en

EU mora voditi to delovanje na svetovni ravni in spodbujati ratifikacijo obstoječih mednarodnih instrumentov.

Pripravljavka mnenja zato podpira Uredbo in želi opozoriti na naslednje točke.

Centraliziran pritožbeni postopek

Pripravljavka mnenja meni, da bi morali imeti deležniki in državljani pravico, da pritožbe v zvezi s kršitvami te uredbe vložijo neposredno pri Evropski komisiji prek centraliziranega pritožbenega mehanizma.

Komisija bi morala biti pooblaščenca, da pritožbe, prejete prek enotne vstopne točke, bodisi dodeli nacionalnim organom bodisi jih oceni sama. Tako pristojni organi držav članic kot Komisija bi morali biti nato pooblaščenca za začetek preiskav.

Nesodelujoče države

Pripravljavka mnenja meni, da je treba s predlogom, če naj bo učinkovit, uvesti mehanizme za odpravo temeljnih vzrokov prisilnega dela. Izvajanje te uredbe brez učinkovitega dialoga z zadevnimi državami prav tako predstavlja nevarnost, da bi prišlo do prekinitve sodelovanja, kar bi imelo nadaljnje negativne posledice za že tako prizadete ranljive delavce. Pripravljavka mnenja zato predlaga vzpostavitev mehanizma, ki bi spodbujal sodelovanje z državami z visokim tveganjem in bi temeljil na sistemu izdajanja kartonov iz Uredbe o nezakonitem, neprijavljenem in nereguliranem ribolovu.

Poprava

Pripravljavka mnenja meni, da je poprava bistvenega pomena, če naj bodo žrtve prisilnega dela deležne resničnih sprememb. Popravo je treba organizirati v sodelovanju s civilno družbo, sindikati in drugimi ustreznimi deležniki, pri čemer bo ključno sodelovanje delavcev v vseh fazah tega procesa.

Preglednost, poročanje in dostop javnosti do informacij

Za razumevanje praks prisilnega dela v ribištvu potrebujemo zanesljive podatke in ocene. Vendar so ti podatki omejeni in nepopolni⁸. Večja preglednost na podlagi večjega števila podatkov bo spodbudila odgovornost in pomagala opredeliti izzive pri izvajanju Uredbe. S predlogom bi bilo zato treba državam članicam in Komisiji naložiti, naj poročajo o njegovi uporabi in te informacije objavijo.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za ribištvo poziva Odbor za mednarodno trgovino in Odbor za notranji trg in varstvo

⁸ ILO, Global Estimates of Modern Slavery: Forced Labour and Forced Marriage, 2022 (Svetovne ocene sodobnega suženjstva za leto 2022: prisilno delo in prisilne poroke).

potrošnikov kot pristojna odbora, da upoštevata:

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Kot se priznava v uvodu Protokola iz leta 2014 h Konvenciji Mednarodne organizacije za delo (MOD), št. 29 o prisilnem delu (v nadaljnjem besedilu: Konvencija MOD št. 29), pomeni prisilno delo hudo kršitev človekovega dostojanstva in temeljnih človekovih pravic. MOD je odpravo vseh oblik prisilnega ali obveznega dela razglasila za načelo, ki se nanaša na človekove pravice. MOD uvršča Konvencijo MOD št. 29, Protokol iz leta 2014 h Konvenciji št. 29 in Konvencijo MOD št. 105 o odpravi prisilnega dela (v nadaljnjem besedilu: Konvencija MOD št. 105) med temeljne konvencije MOD¹⁶. Prisilno delo zajema najrazličnejše prakse prisilnega dela, pri katerih se delo ali storitev zahteva od oseb, ki ga/je same niso ponudile prostovoljno¹⁷.

Predlog spremembe

(1) Kot se priznava v uvodu Protokola iz leta 2014 h Konvenciji Mednarodne organizacije za delo (MOD), št. 29 o prisilnem delu (v nadaljnjem besedilu: Konvencija MOD št. 29), pomeni prisilno delo hudo kršitev človekovega dostojanstva in temeljnih človekovih pravic. MOD je odpravo vseh oblik prisilnega ali obveznega dela razglasila za načelo, ki se nanaša na človekove pravice. MOD uvršča Konvencijo MOD št. 29 ***skupaj s priporočilom o prisilnem delu (dopolnilni ukrepi) (št. 203)***, Protokol iz leta 2014 h Konvenciji št. 29 in Konvencijo MOD št. 105 o odpravi prisilnega dela (v nadaljnjem besedilu: Konvencija MOD št. 105) med temeljne konvencije MOD¹⁶. Prisilno delo zajema najrazličnejše prakse prisilnega dela ***po vsem svetu***, pri katerih se delo, ***tudi v proizvodnih sektorjih, kot je predelovalna industrija, kmetijstvo in ribištvo, ali storitev, kot so prevoz, skladiščenje, čiščenje ali logistika, zahteva pod grožnjo kazni od oseb, ki ga/je same niso ponudile prostovoljno¹⁷. Posredna prisila je lahko tudi posledica nekaterih praks delodajalcev, kot so prevara, lažne obljube in hramba osebnih dokumentov. V primerih, v katerih se delo ali storitev naloži z izkoriščanjem delavčeve ranljivosti, pod grožnjo kazni, odpustitve ali izplačil plač pod minimalno ravtnjo, takšnega izkoriščanja ni več mogoče označiti le kot slabe zaposlitvene pogoje, temveč to postane nalaganje dela pod grožnjo kazni. Evropsko sodišče za človekove pravice je večkrat ugotovilo, da***

<https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang--en/index.htm>

¹⁷ Opredelitev MOD o prisilnem delu v skladu s Konvencijo MOD o prisilnem delu, 1930 (št. 29), What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Forced labour, modern slavery and human trafficking (Kaj so prisilno delo, sodobno suženjstvo in trgovina z ljudmi (Prisilno delo, sodobno suženjstvo in trgovina z ljudmi)) (ilo.org).

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

v skladu s členom 4 Evropske konvencije o človekovih pravicah začetna privolitev in prostovoljnost postaneta nična, če pride do zlorabe položaja ranljivosti^{17a}.

<https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang--en/index.htm>

¹⁷ Opredelitev MOD o prisilnem delu v skladu s Konvencijo MOD o prisilnem delu, 1930 (št. 29), What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Forced labour, modern slavery and human trafficking (Kaj so prisilno delo, sodobno suženjstvo in trgovina z ljudmi (Prisilno delo, sodobno suženjstvo in trgovina z ljudmi)) (ilo.org).

^{17a} Zadevi ESČP, Chowdury in drugi proti Grčiji (21884/15) ter Zoletic in drugi proti Azerbajdžanu (20116/12).

Predlog spremembe

(1a) V členu 2 Uredbe (EU) št. 1380/2013 je med drugim določeno, da se ribolovne dejavnosti upravljajo na način, ki je skladen s cilji doseganja gospodarskih, družbenih in zaposlitvenih koristi ter zagotavljanja enakih konkurenčnih pogojev in kulture skladnosti v Uniji. Ribolovne dejavnosti, ki se izvajajo s prisilnim delom, ogrožajo doseganje teh ciljev SRP. Poleg tega prispevajo tudi k nastajanju nelojalne konkurence med gospodarskimi subjekti, zlasti zavljo nižjih stroškov zaradi uporabe prenizkih socialnih standardov, in povečujejo tveganje vstopa ribiških proizvodov, proizvedenih s tovrstnimi

izkoriščevalskimi praksami, na trg EU. Zato so bila pravila EU o nadzoru ribištva okrepljena, da bi se zagotovile učinkovite, odvračilne in sorazmerne kazni, vključno z določitvijo najvišjega praga točk za osebe, ki izvajajo ribolovne dejavnosti z uporabo prisilnega dela.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1b) Nezakoniti, neprijavljeni in zakonsko neurejeni ribolov pogosto prispeva k ohranjanju prisilnega dela;

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe

Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(2) Uporaba prisilnega dela je po svetu razširjena. Po ocenah je leta 2021 27,6 milijona ljudi opravljalo prisilno delo¹⁸. Ranljive in odrinjene skupine v družbi so še posebno dovzetne, da se jim vsili opravljanje prisilnega dela. Tudi če država ne nalaga prisilnega dela, je slednje pogosto posledica pomanjkanja dobrega upravljanja nekaterih gospodarskih subjektov.

(2) Uporaba prisilnega dela je po svetu razširjena. Po ocenah je leta 2021 27,6 milijona ljudi opravljalo prisilno delo¹⁸. Ranljive in odrinjene skupine v družbi so še posebno dovzetne, da se jim vsili opravljanje prisilnega dela. ***Poleg tega se prisilno delo v številnih primerih izvaja v okviru mobilnosti in stalnega gibanja na oddaljenih lokacijah, tudi na morju, v hitro in nenadno spreminjajočih se razmerah ter v razmerah osamitve ali celo odvzema prostosti, kar znatno povečuje tveganje kršitev pravic delavcev. Zaradi pomanjkanja dostopa do zdravstvene oskrbe, zelo tveganih delovnih pogojev, dolgega delovnega časa, pomanjkanja spanja in počitka, hrupa, nezmožnosti zagotavljanja zdravstvene oskrbe v primeru nesreče ali bolezni, pomanjkanja regulativnega nadzora in preglednosti, nejasnih sistemov zaposlovanja, opravljanja dela na neregistriranih***

lokacijah, tudi na neregistriranih plovilih, slabega stanja delovne opreme in prisilnega dela, zlasti v sektorjih, kot so kmetijstvo, vključno z zakolom, predelavo in ribolovom, prihaja do visoke dovzetnosti za bolezni in telesne poškodbe ter do visoke stopnje nesreč na delovnem mestu s smrtnim izidom. Ker primeri prisilnega dela zadevajo predvsem proizvodni sektor, tudi kmetijstvo, ribištvo in predelavo, obstaja veliko tveganje, da se bodo proizvodi, proizvedeni s prisilnim delom, pojavili na živilskih trgih. Tudi če država ne nalaga prisilnega dela, je slednje pogosto posledica pomanjkanja dobrega upravljanja nekaterih gospodarskih subjektov. Prisilno delo je zelo pogosto povezano z revščino in diskriminacijo, zlasti ko se pojavi v zasebnem sektorju. Manipuliranje s posojili in dolgovi s strani delodajalcev ali posrednikov pri zaposlovanju je še vedno ključni dejavnik, zaradi katerega se ranljivi delavci znajdejo v položaju prisilnega dela. Ženske in dekleta predstavljajo 11,8 milijona vseh prisilnih delavcev. Več kot 3,3 milijona ljudi, ki opravljajo prisilno delo, je otrok. Večina prisilnega dela poteka v zasebnem gospodarstvu. Zasebni subjekti so odgovorni za 86 % primerov prisilnega dela, pri čemer se 63 % vseh primerov nanaša na zasebno gospodarstvo v sektorjih, ki niso komercialno spolno izkoriščanje, 23 % pa na prisilno komercialno spolno izkoriščanje. Prisilno delo, ki ga nalaga država, predstavlja preostalih 14 % prisilnega dela. Delavci migranti, ki niso zaščiteni na podlagi zakonodaje ali ne morejo uveljavljati svojih pravic, se soočajo z večjim tveganjem prisilnega dela kot drugi delavci. Po podatkih MOD je 15 % vseh odraslih, ki so žrtve prisilnega dela, migrantov. Agencija Unije za temeljne pravice je ugotovila, da so delavci migranti hudo izkoriščani tudi pri delu v Uniji. Brezvestni delodajalci izrabljajo šibek položaj delavcev migrantov, da jih prisilijo, da delajo neznansko število ur za

majhno plačilo ali brez njega, pogosto v nevarnih okoljih in brez minimalne varnostne opreme, ki se zahteva na podlagi zakona.

¹⁸ 2021 Global Estimates of Modern Slavery (Svetovne ocene sodobnega suženjstva za leto 2021), https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf.

¹⁸ 2021 Global Estimates of Modern Slavery (Svetovne ocene sodobnega suženjstva za leto 2021), https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) Izkoreninjenje prisilnega dela je prednostna naloga Unije. Spoštovanje človekovih pravic in nedeljivost človekovih pravic sta jasno določena v členu 21 Pogodbe o Evropski uniji. Člen 5(2) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in člen 4 Evropske konvencije o človekovih pravicah določata, da se od nikogar ne sme zahtevati, da opravlja prisilno ali obvezno delo. ***Evropsko sodišče za človekove pravice je večkrat razlagalo člen 4 Evropske konvencije o človekovih pravicah tako***, da morajo države članice kaznovati in učinkovito preganjati vsako dejanje, s katerim se ohranjajo položaji osebe, določeni v členu 4 Evropske konvencije o človekovih pravicah¹⁹.

Predlog spremembe

(3) ***Prepoved uporabe prisilnega ali obveznega dela v vseh oblikah velja za obvezno pravilo mednarodnega prava o človekovih pravicah. Je popolnoma zavezujoče narave, pri čemer ni dovoljena nobena izjema.*** Izkoreninjenje prisilnega dela je ***zato*** prednostna naloga Unije. Spoštovanje človekovih pravic in nedeljivost človekovih pravic sta jasno določena v členu 21 Pogodbe o Evropski uniji. Člen 5(2) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in člen 4 Evropske konvencije o človekovih pravicah določata, da se od nikogar ne sme zahtevati, da opravlja prisilno ali obvezno delo. Evropsko sodišče za človekove pravice je ***v zvezi s tem podalo razlago v ustrezni sodni praksi, ki obravnava vprašanja predhodnega soglasja in prostovoljnosti^{1a}. Poleg tega je Evropsko sodišče za človekove pravice razsodilo***, da morajo države članice kaznovati in učinkovito preganjati vsako dejanje, ki osebo ohranja v položajih, opisanih v členu 4 Evropske konvencije o človekovih pravicah¹⁹. ***Listina o temeljnih pravicah priznava pravico vsakega delavca do poštenih in pravičnih***

delovnih pogojev v členu 31 Listine in pravico do učinkovitega pravnega sredstva v členu 47 Listine. Evropska socialna listina (1961) in spremenjena Evropska socialna listina (1996), ki ju je Svet Evrope sprejel 18. oktobra 1961 oziroma 3. maja 1996, od pogodbenic zahtevata, da „učinkovito varujejo pravico delavca, da se preživlja s poklicem, ki ga je svobodno izbral“.

¹⁹ Na primer točki 89 in 102 v zadevi Siliadin proti Franciji ali točka 105 v zadevi Chowdury in drugi proti Grčiji.

1a

https://www.echr.coe.int/Documents/FS_Forced_labour_ENG.pdf

¹⁹ Na primer točki 89 in 102 v zadevi Siliadin proti Franciji ali točka 105 v zadevi Chowdury in drugi proti Grčiji.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe

Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3a) Po podatkih Mednarodne organizacije dela (MOD) prisilno delo opravlja 128.000 ribičev po vsem svetu, čeprav je število neprijavljenih primerov verjetno veliko večje zaradi izzivov evidentiranja v ribiškem sektorju. Žal je le osem držav članic ratificiralo Konvencijo MOD C188 – Konvencija o delu na področju ribolova (2007), zato priporočamo, naj jo preostalih devetnajst držav članic čim prej ratificira.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe

Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5) Prek njih si Unija s svojimi

(5) Prek njih si Unija s svojimi

politikami in zakonodajnimi pobudami prizadeva izkoreniniti uporabo prisilnega dela. Unija spodbuja skrben pregled v skladu z mednarodnimi smernicami in načeli, ki so jih določile mednarodne organizacije, vključno z MOD, Organizacijo za gospodarsko sodelovanje (OECD) in Združenimi narodi (ZN), da bi zagotovila, da v vrednostnih verigah podjetij s sedežem v Uniji za prisilno delo ni prostora.

politikami in zakonodajnimi pobudami prizadeva izkoreniniti uporabo prisilnega dela. ***Izkoreninjenje dela otrok in prisilnega dela je mogoče doseči le, če se spodbujajo drugi cilji dostojnega dela, kot so trajnostno poslovanje, socialni dialog, svoboda združevanja, kolektivna pogajanja in socialna zaščita.*** Unija spodbuja skrben pregled, ***tudi z izvršljivo zakonodajo,*** v skladu z mednarodnimi smernicami in načeli, ki so jih določile mednarodne organizacije, vključno z MOD, Organizacijo za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) in Združenimi narodi (ZN), da bi zagotovila, da v vrednostnih verigah podjetij s sedežem v Uniji za prisilno delo ni prostora. ***Unija se ravna tudi po smernicah MOD „Hard to see, harder to count“ (Težko opaziti, še težje prešteti), ki zagotavljajo celovite informacije, orodja in zbiranje podatkov za boj proti prisilnemu delu odraslih in otrok, kot tudi po drugih vrstah sektorskih smernic, ki bi jih bilo treba upoštevati pri opredelitvi kazalnikov tveganja v zvezi z lastnimi dejavnostmi gospodarskega subjekta, hčerinskimi podjetji dobavitelji, poddobavitelji, izvajalci in poslovnimi partnerji v celotni dobavni verigi. Unija bi morala pri izvajanju zakonodaje in politik, namenjenih izkoreninjenju prisilnega dela, zagotoviti ustrezne podatke v realnem času, saj je za učinkovit boj proti prisilnemu delu ključnega pomena, da se na vseh straneh meja ugotovi izvor proizvoda, njegova prevozna pot in gospodarski subjekti vzdolž njegove vrednostne verige.***

Obrazložitev

Zgolj ta instrument ne bo zadostoval za izkoreninjenje prisilnega dela v ribiškem sektorju, zato pripravljavka mnenja poudarja, da bodo v boju proti prisilnemu delu ključnega pomena vrsta ciljev ter zbiranje in objava podatkov.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6a) Sporazumi o ribolovu s tretjimi državami so bistven instrument za zagotavljanje delovnih pogojev delavcev iz tretjih držav v evropskem ladjevju.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6b) Prisilno delo v nesodelujočih državah je včasih povezano z nezakonitim, neprijavljenim in nereguliranim ribolovom, zato je boj proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu bistven za odpravo prisilnega dela.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(13) Evropski parlament je v svojih resolucijah odločno obsodil prisilno delo ter pozval k prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom³⁰. Zato je to stvar moralnega zadržka javnosti do tega, da bi lahko bili proizvodi, proizvedeni s prisilnim delom, dostopni na trgu Unije ali se izvažali v tretje države brez učinkovitega mehanizma za prepoved ali umik takih proizvodov.

(13) Evropski parlament je v svojih resolucijah odločno obsodil prisilno delo ter pozval k prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom³⁰. Zato je to stvar moralnega zadržka javnosti do tega, da bi lahko bili proizvodi, proizvedeni s prisilnim delom, dostopni na trgu Unije ali se izvažali v tretje države brez učinkovitega mehanizma za prepoved ali umik takih proizvodov, **upoštevajoč vpliv, ki ga imajo primeri prisilnega dela med drugim na sektorje, kot so kmetijstvo, predelava, ribolov in prevoz, iz katerih končni proizvodi pridejo na živilske trge, za katere je značilen znaten obseg**

potrošnje.

³⁰ Glej resolucije: PREDLOG RESOLUCIJE o novem trgovinskem instrumentu za prepoved proizvodov, ki so rezultat prisilnega dela (europa.eu), Sprejeta besedila – Prisilno delo in položaj Ujgurov v avtonomni ujgurski regiji Xinjiang – Četrtek, 17. december 2020 (europa.eu), Sprejeta besedila – Prisilno delo v tovarni Linglong in okoljski protesti v Srbiji – Četrtek, 16. december 2021 (europa.eu).

³⁰ Glej resolucije: PREDLOG RESOLUCIJE o novem trgovinskem instrumentu za prepoved proizvodov, ki so rezultat prisilnega dela (europa.eu), Sprejeta besedila – Prisilno delo in položaj Ujgurov v avtonomni ujgurski regiji Xinjiang – Četrtek, 17. december 2020 (europa.eu), Sprejeta besedila – Prisilno delo v tovarni Linglong in okoljski protesti v Srbiji – Četrtek, 16. december 2021 (europa.eu).

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(16) Da bi se zagotovila učinkovitost, bi se morala taka prepoved uporabljati za proizvode, za katere se je prisilno delo uporabljajo na kateri koli stopnji proizvodnje, izdelave, pridobivanja ali **izkopavanja**, vključno z delom ali oplemenitenjem v zvezi s proizvodi. Prepoved bi se morala uporabljati za vse proizvode vseh vrst, vključno z njihovimi komponentami, in bi se morala uporabljati za proizvode ne glede na sektor, poreklo in to, ali so domači, ali uvoženi, ali dani na trg Unije, ali se omogoča njihova dostopnost na njem ali pa se izvažajo.

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(17) Prepoved bi morala prispevati k mednarodnim prizadevanjem za odpravo

Predlog spremembe

(16) Da bi se zagotovila učinkovitost, bi se morala taka prepoved uporabljati za proizvode, za katere se je prisilno delo uporabljajo na kateri koli stopnji proizvodnje, izdelave, pridobivanja, **izkopavanja, pakiranja, prevoza ali distribucije**, vključno z delom ali oplemenitenjem v zvezi s proizvodi. Prepoved bi se morala uporabljati za vse proizvode vseh vrst, vključno z njihovimi komponentami, in bi se morala uporabljati za proizvode ne glede na sektor, poreklo in to, ali so domači, ali uvoženi, ali dani na trg Unije, ali se omogoča njihova dostopnost na njem ali pa se izvažajo.

Predlog spremembe

(17) Prepoved **uvoza in izvoza proizvodov in storitev** bi morala prispevati

prisilnega dela. Opredelitev „prisilnega dela“ bi zato morala biti usklajena z opredelitvijo iz Konvencije MOD št. 29. Opredelitev „prisilnega dela, ki ga uporabljajo državni organi“ bi morala biti usklajena s Konvencijo MOD št. 105, ki posebej prepoveduje uporabo prisilnega dela kot kazni za izražanje političnih stališč, za namene gospodarskega razvoja ali kot sredstvo discipline dela, kot kazen za udeležbo na stavkah ali kot sredstvo rasne, verske ali druge diskriminacije³¹.

³¹ What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Forced labour, modern slavery and human trafficking (Kaj so prisilno delo, sodobno suženjstvo in trgovina z ljudmi (Prisilno delo, sodobno suženjstvo in trgovina z ljudmi)) (ilo.org) ter tu navedeni konvenciji MOD št. 29 in št. 105.

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe Uvodna izjava 18 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(19) Pristojni organi držav članic bi morali spremljati trg za ugotavljanje kršitev prepovedi. Države članice bi morale pri imenovanju navedenih

k mednarodnim prizadevanjem za odpravo prisilnega dela. Opredelitev „prisilnega dela“ bi zato morala biti usklajena z opredelitvijo iz Konvencije MOD št. 29. Opredelitev „prisilnega dela, ki ga uporabljajo državni organi“ bi morala biti usklajena s Konvencijo MOD št. 105, ki posebej prepoveduje uporabo prisilnega dela kot kazni za izražanje političnih stališč, za namene gospodarskega razvoja ali kot sredstvo discipline dela, kot kazen za udeležbo na stavkah ali kot sredstvo rasne, verske ali druge diskriminacije³¹.

³¹ What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Forced labour, modern slavery and human trafficking (Kaj so prisilno delo, sodobno suženjstvo in trgovina z ljudmi (Prisilno delo, sodobno suženjstvo in trgovina z ljudmi)) (ilo.org) ter tu navedeni konvenciji MOD št. 29 in št. 105.

Predlog spremembe

(18a) Komisija bi morala preučiti položaj nesodelujočih držav v ribiškem sektorju in njegov vpliv na evropski sektor.

Predlog spremembe

(19) Pristojni organi držav članic bi morali spremljati trg za ugotavljanje kršitev prepovedi. Države članice bi morale pri imenovanju navedenih

pristojnih organov zagotoviti, da imajo navedeni organi dovolj virov in da ima njihovo osebje potrebne kompetence in znanje, zlasti v zvezi s človekovimi pravicami, upravljanjem vrednostne verige in postopki skrbnega pregleda. Pristojni organi bi morali tesno sodelovati z nacionalnimi delovnimi inšpektorati ter pravosodnimi organi in organi kazenskega pregona, vključno s tistimi, ki so odgovorni za boj proti trgovini z ljudmi, in sicer tako, da se prepreči ogrožitev preiskav takih organov.

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(22) Pred uvedbo preiskave bi morali pristojni organi od ocenjevanih gospodarskih subjektov zahtevati informacije o sprejetih ukrepih za **blažitev**, preprečevanje **ali** odpravo **tveganj** prisilnega dela pri njihovem poslovanju in v vrednostnih verigah v zvezi z ocenjevanimi proizvodi. Izvajanje takega skrbnega pregleda v zvezi s prisilnim delom bi moralo gospodarskemu subjektu pomagati pri zmanjšanju njegovega tveganja, da je pri njegovem poslovanju ali v vrednostnih verigah prisoten element prisilnega dela. Ustrezen skrben pregled pomeni, da so bila vprašanja prisilnega dela v vrednostni verigi opredeljena in obravnavana v skladu z ustrežno zakonodajo Unije in mednarodnimi standardi. To pomeni, da se preiskava ne bi smela uvesti, kadar pristojni organ presodi, da ni nobenega utemeljenega pomisleka o kršitvi prepovedi, med drugim na primer na podlagi veljavne zakonodaje, smernic, priporočil ali katerega koli drugega skrbnega pregleda v zvezi s prisilnim delom, ki se uporablja tako, da **blaži**,

pristojnih organov zagotoviti, da imajo navedeni organi dovolj virov in da ima njihovo osebje potrebne kompetence in znanje, zlasti v zvezi s človekovimi pravicami, **enakostjo spolov, delavskimi pravicami**, upravljanjem vrednostne verige in postopki skrbnega pregleda. Pristojni organi bi morali tesno sodelovati z nacionalnimi delovnimi inšpektorati ter pravosodnimi organi in organi kazenskega pregona, vključno s tistimi, ki so odgovorni za boj proti trgovini z ljudmi, in sicer tako, da se prepreči ogrožitev preiskav takih organov.

Predlog spremembe

(22) Pred uvedbo preiskave bi morali pristojni organi od ocenjevanih gospodarskih subjektov zahtevati informacije o sprejetih ukrepih za preprečevanje **in** odpravo **prisilnega dela ter popravo škode zaradi** prisilnega dela pri njihovem poslovanju in v vrednostnih verigah v zvezi z ocenjevanimi proizvodi. Izvajanje takega skrbnega pregleda v zvezi s prisilnim delom bi moralo gospodarskemu subjektu pomagati pri zmanjšanju njegovega tveganja, da je pri njegovem poslovanju ali v vrednostnih verigah prisoten element prisilnega dela. Ustrezen skrben pregled pomeni, da so bila vprašanja prisilnega dela v vrednostni verigi opredeljena in obravnavana v skladu z ustrežno zakonodajo Unije in mednarodnimi standardi. To pomeni, da se preiskava ne bi smela uvesti, kadar pristojni organ presodi, da ni nobenega utemeljenega pomisleka o kršitvi prepovedi, med drugim na primer na podlagi veljavne zakonodaje, smernic, priporočil ali katerega koli drugega skrbnega pregleda v zvezi s prisilnim

preprečuje in odpravlja tveganje prisilnega dela.

delom, ki se uporablja tako, da preprečuje in odpravlja tveganje prisilnega dela.

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe Uvodna izjava 24

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(24) *V prehodni fazi preiskave bi se morali* pristojni organi osredotočiti na gospodarske subjekte, vključene v korake vrednostne verige, pri katerih v zvezi s preiskovanimi proizvodi obstaja večje tveganje prisilnega dela, pri čemer bi morali upoštevati tudi njihovo velikost in ekonomske vire, količino zadevnih proizvodov ter obseg domnevnega prisilnega dela.

Predlog spremembe

(24) Pristojni organi *bi se morali* osredotočiti na gospodarske subjekte, vključene v korake vrednostne verige, pri katerih v zvezi s preiskovanimi proizvodi *ali storitvami* obstaja večje tveganje prisilnega dela, pri čemer bi morali upoštevati tudi *značilnosti in delovne pogoje v zadevnem sektorju, kot tudi* njihovo velikost in ekonomske vire, količino zadevnih proizvodov *ali storitev* ter obseg domnevnega prisilnega dela.

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(25) Kadar pristojni organi zahtevajo informacije med preiskavo, bi morali, če je to mogoče in skladno z učinkovitim izvajanjem preiskav, dati prednost preiskovanim gospodarskim subjektom, ki so vključeni v korake vrednostne verige čim bližje področju, ki je verjetno najbolj dovzetno za nastanek tveganja prisilnega dela, ter upoštevati velikost in ekonomske vire gospodarskih subjektov, količino zadevnih proizvodov ter obseg domnevnega prisilnega dela.

Predlog spremembe

(25) Kadar pristojni organi zahtevajo informacije med preiskavo, bi morali, če je to mogoče in skladno z učinkovitim izvajanjem preiskav, dati prednost preiskovanim gospodarskim subjektom, ki so vključeni v korake vrednostne verige čim bližje področju, ki je verjetno najbolj dovzetno za nastanek tveganja prisilnega dela, ter upoštevati velikost in ekonomske vire gospodarskih subjektov, količino zadevnih proizvodov *in storitev* ter obseg domnevnega prisilnega dela.

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe Uvodna izjava 26

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(26) Pristojni organi bi morali nositi breme ugotavljanja, da se je prisilno delo uporabljalo na kateri koli stopnji proizvodnje, izdelave, pridobivanja ali **izkopavanja** proizvoda, vključno z delom ali oplemenitenjem v zvezi s proizvodi, na podlagi vseh informacij in dokazov, zbranih med preiskavo, vključno z njeno predhodno fazo. Da bi gospodarski subjekti zagotovili svojo pravico do dolžnega postopanja, bi morali imeti možnost, da med celotno preiskavo pristojnim organom predložijo informacije v svojo obrambo.

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe Uvodna izjava 27

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(27) Pristojni organi, ki ugotovijo, da so gospodarski subjekti kršili prepoved, bi morali brez odlašanja prepovedati dajanje takih proizvodov na trg Unije in omogočanje njihove dostopnosti na njem ter njihov izvoz iz Unije, **od gospodarskih subjektov, ki so bili preiskovani, pa zahtevati, da zadevne že dostopne proizvode umaknejo s trga Unije in jih dajo uničiti, poskrbijo za njihovo neuporabnost ali jih dajo drugače odstraniti** v skladu z nacionalnim pravom, ki je skladno s pravom Unije, vključno z zakonodajo o ravnanju z odpadki.

Predlog spremembe 20

Predlog spremembe

(26) Pristojni organi bi morali nositi breme ugotavljanja, da se je prisilno delo uporabljalo na kateri koli stopnji proizvodnje, izdelave, pridobivanja, **izkopavanja, pakiranja, skladiščenja, prevoza ali distribucije** proizvoda, vključno z delom ali oplemenitenjem v zvezi s proizvodi, na podlagi vseh informacij in dokazov, zbranih med preiskavo, vključno z njeno predhodno fazo. Da bi gospodarski subjekti zagotovili svojo pravico do dolžnega postopanja, bi morali imeti možnost, da med celotno preiskavo pristojnim organom predložijo informacije v svojo obrambo.

Predlog spremembe

(27) Pristojni organi, ki ugotovijo, da so gospodarski subjekti kršili prepoved, bi morali brez odlašanja prepovedati dajanje takih proizvodov **ali storitev** na trg Unije in omogočanje njihove dostopnosti na njem ter njihov izvoz iz Unije. **Te proizvode bi bilo treba dati na voljo po načelu kaskadne uporabe, v interesu dobrodelnih organizacij in organizacij, ki koristijo javnemu interesu, oziroma bi jih bilo treba reciklirati, če pa nič od zgoraj navedenega ni mogoče, pa odstraniti** v skladu z nacionalnim pravom, ki je skladno s pravom Unije, vključno z zakonodajo o ravnanju z odpadki.

Predlog uredbe
Uvodna izjava 30

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(30) Če gospodarski subjekti ne izpolnijo odločbe pristojnih organov do izteka določenega časovnega okvira, bi morali pristojni organi zagotoviti prepoved dajanja zadevnih proizvodov prepovedano dajati na trg Unije, omogočati njegovo dostopnost na njem ali jih izvažati, ali da se umaknejo s trga Unije in da se vsi preostali taki proizvodi pri zadevnih gospodarskih subjektih **uničijo, postanejo neuporabni ali se drugače** odstranijo v skladu z nacionalnim pravom, ki je skladno s pravom Unije, vključno z zakonodajo o ravnanju z odpadki, na stroške gospodarskih subjektov.

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe
Uvodna izjava 31 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe
Uvodna izjava 35

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(35) Informacije, ki jih gospodarski subjekti zdaj dajejo na voljo carinskim

Predlog spremembe

(30) Če gospodarski subjekti ne izpolnijo odločbe pristojnih organov do izteka določenega časovnega okvira, bi morali pristojni organi zagotoviti prepoved dajanja zadevnih proizvodov na trg Unije, omogočati **njihovo** dostopnost na njem ali jih izvažati, ali da se umaknejo s trga Unije in da se vsi preostali taki proizvodi pri zadevnih gospodarskih subjektih **dajo na voljo po načelu kaskadne uporabe, v interesu dobrodelnih organizacij in organizacij, ki koristijo javnemu interesu, oziroma reciklirajo, če pa nič od zgoraj navedenega ni mogoče, pa** odstranijo v skladu z nacionalnim pravom, ki je skladno s pravom Unije, vključno z zakonodajo o ravnanju z odpadki, na stroške gospodarskih subjektov.

Predlog spremembe

(31a) Popravo škode iz te uredbe bi bilo treba razumeti v smislu [Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o potrebni skrbnosti podjetij glede trajnosti in spremembi Direktive (EU) 2019/1937].

Predlog spremembe

(35) Informacije, ki jih gospodarski subjekti zdaj dajejo na voljo carinskim

organom, vključujejo le splošne informacije o proizvodih, ne pa tudi informacij o izdelovalcu ali proizvajalcu in dobaviteljnih proizvoda ter konkretnih informacij o proizvodih. Da bi carinski organi lahko odkrili proizvode, ki vstopajo na trg Unije ali ga zapuščajo in ki bi lahko kršili Uredbo ter jih je zato treba ustrezno ustaviti na zunanjih mejah EU, bi morali gospodarski subjekti carinskim organom predložiti informacije, ki omogočajo povezovanje odločbe pristojnih organov z zadevnim proizvodom. To bi moralo vključevati informacije o izdelovalcu ali proizvajalcu in dobaviteljnih proizvoda, pa tudi druge informacije o samem proizvodu. V ta namen bi bilo treba Komisijo pooblastiti za sprejemanje delegiranih aktov, na podlagi katerih so opredeljeni proizvodi, za katere bi bilo treba predložiti informacije, med drugim z uporabo podatkovne zbirke, določene v skladu s to uredbo, pa tudi informacij in odločb pristojnih organov, vnesenih v informacijski in komunikacijski sistem iz člena 34 Uredbe (EU) 2019/1020 (v nadaljnjem besedilu: sistem ICSMS). Poleg tega bi bilo treba Komisijo pooblastiti za sprejemanje izvedbenih aktov, potrebnih za navedbo podrobnosti o informacijah, ki jih morajo gospodarski subjekti dati na voljo carinskim organom. Te informacije bi morale vključevati opis, ime ali blagovno znamko proizvoda, posebne zahteve na podlagi zakonodaje Unije za opredelitev proizvoda (kot so na primer tip, referenca, model, serijska ali zaporedna številka, nameščena na proizvodu ali navedena na embalaži ali v dokumentu, priloženem proizvodu, ali edinstvena oznaka digitalnega potnega lista), pa tudi podrobnosti o izdelovalcu ali proizvajalcu in dobaviteljnih proizvoda, vključno z imenom, trgovskim imenom ali registrirano blagovno znamko vsakega od njih, njihovimi kontaktnimi podatki, njihovo edinstveno identifikacijsko oznako v državi, v kateri imajo sedež, ter, kadar je na voljo, njihovo registracijsko in

organom, vključujejo le splošne informacije o proizvodih, ne pa tudi informacij o izdelovalcu ali proizvajalcu in dobaviteljnih proizvoda ter konkretnih informacij o proizvodih. Da bi carinski organi lahko odkrili proizvode, ki vstopajo na trg Unije ali ga zapuščajo in ki bi lahko kršili Uredbo ter jih je zato treba ustrezno ustaviti na zunanjih mejah EU, bi morali gospodarski subjekti carinskim organom predložiti informacije, ki omogočajo povezovanje odločbe pristojnih organov z zadevnim proizvodom. To bi moralo vključevati informacije o izdelovalcu ali proizvajalcu in dobaviteljnih proizvoda, ***vključno s prvotnim dobaviteljem, ki je neposredno izvajal nabiranje, ulov, ekstrakcijo ali ustrezno enakovredno dejavnost***, pa tudi druge informacije o samem proizvodu. V ta namen bi bilo treba Komisijo pooblastiti za sprejemanje delegiranih aktov, na podlagi katerih so opredeljeni proizvodi, za katere bi bilo treba predložiti informacije, med drugim z uporabo podatkovne zbirke, določene v skladu s to uredbo, pa tudi informacij in odločb pristojnih organov, vnesenih v informacijski in komunikacijski sistem iz člena 34 Uredbe (EU) 2019/1020 (v nadaljnjem besedilu: sistem ICSMS). Poleg tega bi bilo treba Komisijo pooblastiti za sprejemanje izvedbenih aktov, potrebnih za navedbo podrobnosti o informacijah, ki jih morajo gospodarski subjekti dati na voljo carinskim organom. Te informacije bi morale vključevati opis, ime ali blagovno znamko proizvoda, posebne zahteve na podlagi zakonodaje Unije za opredelitev proizvoda (kot so na primer tip, referenca, model, serijska ali zaporedna številka, nameščena na proizvodu ali navedena na embalaži ali v dokumentu, priloženem proizvodu, ali edinstvena oznaka digitalnega potnega lista), pa tudi podrobnosti o izdelovalcu ali proizvajalcu in ***vseh*** dobaviteljnih proizvoda, vključno s ***prvotnim dobaviteljem, če je v dobavni verigi več akterjev, tudi z imenom, trgovskim imenom ali registrirano***

identifikacijsko številko gospodarskega subjekta (številka EORI). Pri pregledu carinskega zakonika Unije se bo proučila uvedba informacij v carinski zakonodaji, ki jih morajo gospodarski subjekti dati na voljo carinskim organom za izvrševanje te uredbe, v širšem smislu pa za okrepitev preglednosti.

blagovno znamko vsakega od njih, njihovimi kontaktnimi podatki, njihovo edinstveno identifikacijsko oznako v državi, v kateri imajo sedež, **številko ali drugimi enakovrednimi podrobnostmi o obratu ali enoti, všteti plovila, s katerimi so se izvajale dejavnosti nabiranja, ulova, ekstrakcije ali ustrezne enakovredne dejavnosti**, ter, kadar je na voljo, njihovo registracijsko in identifikacijsko številko gospodarskega subjekta (številka EORI), **v primeru plovil pa njihovo zastavo in identiteto upravljavca**. Pri pregledu carinskega zakonika Unije se bo proučila uvedba informacij v carinski zakonodaji, ki jih morajo gospodarski subjekti dati na voljo carinskim organom za izvrševanje te uredbe, v širšem smislu pa za okrepitev preglednosti.

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe Uvodna izjava 37

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(37) Kadar pristojni organi ugotovijo, da proizvod ustreza odločbi o ugotovitvi kršitve prepovedi, bi morali o tem nemudoma obvestiti carinske organe, ki bi morali zavrniti njegovo sprostitev v prosti promet ali za izvoz. Proizvod bi bilo treba uničiti, poskrbeti za njegovo neuporabnost ali ga drugače odstraniti v skladu z nacionalnim pravom, skladnim s pravom Unije, vključno z zakonodajo o ravnanju z odpadki, ki izključuje ponovni izvoz v primeru neunijskega blaga.

Predlog spremembe

(37) Kadar pristojni organi ugotovijo, da proizvod ustreza odločbi o ugotovitvi kršitve prepovedi, bi morali o tem nemudoma obvestiti carinske organe, ki bi morali zavrniti njegovo sprostitev v prosti promet ali za izvoz. Proizvod bi bilo treba **razdeliti dobrodelnim organizacijam. Če proizvoda ni mogoče razdeliti, bi ga bilo treba v celoti ali deloma reciklirati, kot zadnjo možnost pa** uničiti, poskrbeti za njegovo neuporabnost ali ga drugače odstraniti v skladu z nacionalnim pravom, skladnim s pravom Unije, vključno z zakonodajo o ravnanju z odpadki, ki izključuje ponovni izvoz v primeru neunijskega blaga.

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe
Uvodna izjava 38 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(38a) Da bi bila uredba učinkovita, bi morala uvesti mehanizem, ki bo državam članicam in Komisiji omogočil odpravljanje temeljnih vzrokov prisilnega dela. V ta namen bi morala imeti Komisija pravico, da na podlagi preglednih, jasnih in objektivnih meril, ki temeljijo na mednarodnih standardih, opredeli nesodelujoče tretje države ter po tem, ko jim da na voljo dovolj časa za odgovor na predhodno obvestilo, sprejme nediskriminatorne, legitimne in sorazmerne ukrepe v zvezi s tretjimi državami, vključno s trgovinskimi ukrepi.

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe
Uvodna izjava 44

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(44) Za zagotovitev učinkovitega izvrševanja prepovedi je treba vzpostaviti mrežo s ciljem strukturiranega usklajevanja in sodelovanja med pristojnimi organi držav članic in po potrebi strokovnjaki carinskih organov ter Komisijo. Namen mreže bi moral biti tudi poenostavitev praks pristojnih organov v Uniji, s čimer bodo države članice lahko enostavneje izvajale skupne dejavnosti v zvezi z izvrševanjem, na primer skupne preiskave. Navedena upravna podporna struktura bi morala omogočiti združevanje virov in vzdrževati komunikacijski in informacijski sistem med državami članicami in Komisijo, s čimer bi prispevala h krepitvi izvrševanja prepovedi.

(44) Za zagotovitev učinkovitega izvrševanja prepovedi je treba vzpostaviti mrežo s ciljem strukturiranega usklajevanja in sodelovanja med pristojnimi organi držav članic in po potrebi strokovnjaki carinskih organov ter Komisijo, **kot tudi odgovornimi organi tretjih držav, gospodarskimi subjekti, organizacijami civilne družbe ali socialnimi partnerji, kot so sindikati, po temeljitem predhodnem pregledu in preverjanju finančne preglednosti.** Namen mreže bi moral biti tudi poenostavitev praks pristojnih organov v Uniji, s čimer bodo države članice lahko enostavneje izvajale skupne dejavnosti v zvezi z izvrševanjem, na primer skupne preiskave. Navedena upravna podporna struktura bi morala omogočiti združevanje virov in vzdrževati komunikacijski in informacijski sistem med državami članicami in Komisijo, s čimer bi

prispevala h krepitvi izvrševanja prepovedi.

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe Uvodna izjava 45

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(45) Ker je prisilno delo svetovna težava in so svetovne verige medsebojno povezane, je treba spodbujati mednarodno sodelovanje pri boju proti prisilnemu delu, s čimer bi se izboljšala tudi učinkovitost uporabe in izvrševanja prepovedi. Za izboljšanje učinkovitega izvrševanja prepovedi bi morala Komisija ustrezno sodelovati z organi tretjih držav in mednarodnimi organizacijami ter izmenjevati informacije z njimi. Mednarodno sodelovanje z organi držav nečlanic EU bi moralo potekati strukturirano v okviru obstoječih struktur dialoga, na primer dialogov o človekovih pravicah s tretjimi državami ali po potrebi v okviru posebnih, ad hoc vzpostavljenih struktur dialoga.

Predlog spremembe

(45) Ker je prisilno delo svetovna težava in so svetovne verige medsebojno povezane, je treba spodbujati mednarodno sodelovanje pri boju proti prisilnemu delu, s čimer bi se izboljšala tudi učinkovitost uporabe in izvrševanja prepovedi. Za izboljšanje učinkovitega izvrševanja prepovedi bi morala Komisija ustrezno sodelovati z organi tretjih držav in mednarodnimi organizacijami ter izmenjevati informacije z njimi. ***Komisija bi si morala prizadevati za tesnejše sodelovanje z organi tretjih držav, da bi vzpostavila učinkovito mrežo za učinkovito odkrivanje in izkoreninjenje kršitev, ki imajo znake prisilnega dela. To bi moralo zadevati predvsem tretje države, za katere je bila dokumentirana visoka stopnja prisilnega dela ali redni in/ali ponavljajoči se primeri prisilnega dela.*** Mednarodno sodelovanje z organi držav nečlanic EU bi moralo potekati strukturirano v okviru obstoječih struktur dialoga, na primer dialogov o človekovih pravicah s tretjimi državami ali po potrebi v okviru posebnih, ad hoc vzpostavljenih struktur dialoga.

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe Člen 2 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) „skrbni pregled v zvezi s prisilnim delom“ pomeni prizadevanja

Predlog spremembe

(c) „skrbni pregled v zvezi s prisilnim delom“ pomeni prizadevanja

gospodarskega subjekta za izvajanje obveznih zahtev, prostovoljnih smernic, priporočil ali praks za odkrivanje, preprečevanje, **blažitev ali odpravo** prisilnega dela v zvezi s proizvodi, dostopnost katerih se omogoča na trgu Unije ali ki se izvažajo;

gospodarskega subjekta za izvajanje obveznih zahtev, prostovoljnih smernic, priporočil ali praks za odkrivanje, preprečevanje, **odpravo in popravilo škode zaradi** prisilnega dela v **njegovih dejavnostih in vrednostni verigi** v zvezi z **njegovimi** proizvodi **in storitvami**, dostopnost katerih se omogoča na trgu Unije ali ki se izvažajo, **odprava prisilnega dela ne pomeni, da se mora v prvi vrsti odpovedati poslovnim odnosom**;

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ca) „temeljni vzroki prisilnega dela“ na ravni države ali regije se med drugim nanaša na vprašanja gospodarskega izkoriščanja, revščine, sistemske diskriminacije ter pomanjkanja rednih in dostojnih poti za delovno migracijo; na ravni gospodarskega subjekta vključuje cene pod proizvodnimi stroški, neobstoje plač, ki so dostojne in omogočajo preživetje, ter splošneje vse nepošteno nabavne prakse gospodarskih subjektov;

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(f) „proizvod“ pomeni vsak proizvod, ki ga je mogoče denarno ovrednotiti in je lahko kot tak predmet poslovnih transakcij, kadar se izkopava, pridobiva, proizvaja **ali** izdeluje, vključno z delom in oplemenitenjem v zvezi s proizvodi, na kateri koli stopnji njegove dobavne verige;

(f) „proizvod“ pomeni vsak proizvod, ki ga je mogoče denarno ovrednotiti in je lahko kot tak predmet poslovnih transakcij, kadar se izkopava, pridobiva, proizvaja, izdeluje, **pakira, skladišči, prevaža ali distribuira**, vključno z delom in oplemenitenjem v zvezi s proizvodi, na kateri koli stopnji njegove dobavne verige;

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(g) „proizvod, proizveden s prisilnim delom“, pomeni proizvod, za katerega se je v celoti ali delno uporabljalo prisilno na kateri koli stopnji njegovega izkopavanja, pridobivanja, proizvodnje **ali** izdelave, vključno z delom in oplemenitenjem v zvezi s proizvodi, na kateri koli stopnji njegove dobavne verige;

Predlog spremembe

(g) „proizvod, proizveden s prisilnim delom“, pomeni proizvod, za katerega se je v celoti ali delno uporabljalo prisilno na kateri koli stopnji njegovega izkopavanja, pridobivanja, proizvodnje, izdelave, **pakiranja, skladiščenja, prevoza ali distribucije**, vključno z delom in oplemenitenjem v zvezi s proizvodi, na kateri koli stopnji njegove dobavne verige;

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka j

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(j) „proizvajalec“ pomeni proizvajalca kmetijskih proizvodov iz člena 38(1) PDEU ali surovin;

Predlog spremembe

(j) „proizvajalec“ pomeni proizvajalca kmetijskih **in ribiških** proizvodov iz člena 38(1) PDEU ali surovin;

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka k

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(k) „dobavitelj proizvoda“ pomeni vsako fizično ali pravno osebo ali združenje posameznikov v dobavni verigi, ki izkopava, pridobiva, proizvaja ali **izdeluje** proizvod v celoti ali delno ali posega v delo ali oplemenitenje v zvezi s proizvodom na kateri koli stopnji njegove dobavne verige bodisi kot izdelovalec bodisi v vseh drugih okoliščinah;

Predlog spremembe

(k) „dobavitelj proizvoda“ pomeni vsako fizično ali pravno osebo ali združenje posameznikov v dobavni verigi, ki **med drugim** izkopava, pridobiva, proizvaja, **izdeluje, pakira, skladišči, prevaža** ali **distribuir**a proizvod v celoti ali delno ali posega v delo ali oplemenitenje v zvezi s proizvodom na kateri koli stopnji njegove dobavne verige bodisi kot izdelovalec bodisi v vseh drugih

okolščinah;

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Gospodarski subjekti ne dajejo proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trg Unije ali omogočajo njihovo dostopnost na njem, niti takih proizvodov ne izvažajo.

Predlog spremembe

Gospodarski subjekti ne dajejo proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, **pridobljenih z nezakonitim, neprijavljenim in nereguliranim ribolovom**, na trg Unije ali omogočajo njihovo dostopnost na njem, niti takih proizvodov ne izvažajo.

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pristojni organi se v svoji oceni verjetnosti, da so gospodarski subjekti kršili člen 3, osredotočijo na gospodarske subjekte, vključene v korake vrednostne verige čim bližje področju, ki je verjetno najbolj dovzetno za nastanek tveganja prisilnega dela, ter upoštevajo velikost in ekonomske vire gospodarskih subjektov, količino zadevnih proizvodov ter obseg domnevnega prisilnega dela.

Predlog spremembe

2. Pristojni organi se v svoji oceni verjetnosti, da so gospodarski subjekti kršili člen 3, osredotočijo na gospodarske subjekte, vključene v korake vrednostne verige čim bližje področju, ki je verjetno najbolj dovzetno za nastanek tveganja prisilnega dela, ter **naravo in delovne pogoje zadevnega sektorja ter** upoštevajo velikost in ekonomske vire gospodarskih subjektov, količino zadevnih proizvodov ter obseg domnevnega prisilnega dela.

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pred uvedbo preiskave v skladu s členom 5(1) pristojni organi od

Predlog spremembe

3. Pred uvedbo preiskave v skladu s členom 5(1) **lahko** pristojni organi od

ocenjevanih gospodarskih subjektov zahtevajo informacije o ukrepih, sprejetih za odkrivanje, preprečevanje, blažitev ali odpravo **tveganj** prisilnega dela pri njihovem poslovanju in v vrednostnih verigah v zvezi z ocenjevanimi proizvodi, tudi na podlagi česar koli od naslednjega:

ocenjevanih gospodarskih subjektov zahtevajo informacije o ukrepih, sprejetih za odkrivanje, preprečevanje, blažitev ali odpravo **prisilnega dela ter popravilo škode zaradi** prisilnega dela pri njihovem poslovanju in v vrednostnih verigah v zvezi z ocenjevanimi proizvodi **in storitvami**, tudi na podlagi česar koli od naslednjega:

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 3 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) smernic ali priporočil **ZN**, MOD, OECD ali drugih ustreznih mednarodnih organizacij glede skrbnega pregleda;

Predlog spremembe

(c) smernic ali priporočil **OZN**, **FAO**, MOD, OECD ali drugih ustreznih mednarodnih organizacij glede skrbnega pregleda, **tudi socialnih partnerjev**;

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. Pristojni organi ne uvedejo preiskave v skladu s členom 5, kadar na podlagi ocenjevanja iz odstavka 1 ter informacij, ki so jih gospodarski subjekti predložili v skladu z odstavkom 4, presodijo, da ni nobenega utemeljenega pomisleka o kršitvi člena 3, med drugim na primer na podlagi veljavne zakonodaje, smernic, priporočil ali katerega koli drugega skrbnega pregleda v zvezi s prisilnim delom iz odstavka 3, ki se uporablja tako, da blaži, preprečuje in odpravlja tveganje prisilnega dela, in o tem ustrezno obvestijo ocenjevane gospodarske subjekte.

Predlog spremembe

7. Pristojni organi ne uvedejo preiskave v skladu s členom 5, kadar na podlagi ocenjevanja iz odstavka 1 ter informacij, ki so jih gospodarski subjekti predložili v skladu z odstavkom 4, presodijo, da ni nobenega utemeljenega pomisleka o kršitvi člena 3, med drugim na primer na podlagi veljavne zakonodaje, smernic, priporočil ali katerega koli drugega skrbnega pregleda v zvezi s prisilnim delom iz odstavka 3, ki se uporablja tako, da blaži, preprečuje in odpravlja tveganje prisilnega dela **ter zagotavlja popravilo škode**, in o tem ustrezno obvestijo ocenjevane gospodarske subjekte.

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

7a. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 27 za dopolnitev te uredbe z dodatnimi podrobnostmi o pristopu, ki temelji na tveganju, ki ga morajo države članice uporabiti v skladu z odstavkom 1 tega člena. Ti delegirani akti dodatno dopolnjujejo delo mreže v skladu s členom 24, zlasti v zvezi z zagotavljanjem učinkovite in enotne uporabe te uredbe.

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Pristojni organi lahko od tretjih držav zahtevajo informacije, če utemeljeno sumijo, da se uvajajo proizvodi, pridobljeni s prisilnim delom.

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Pristojni organi, **ki** uvedejo preiskavo v skladu z odstavkom 1, gospodarske subjekte, ki so predmet preiskave, v treh delovnih dneh od datuma sprejetja odločbe o uvedbi take preiskave obvestijo o:

2. **Kadar** pristojni organi uvedejo preiskavo v skladu z odstavkom 1, gospodarske subjekte, ki so predmet preiskave, v treh delovnih dneh od datuma sprejetja odločbe o uvedbi take preiskave obvestijo o:

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

6a. Pristojni organi lahko zaprosijo diplomatska predstavništva Unije v ustreznih tretjih državah, da predložijo informacije in zagotavljajo podporo.

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Pristojni organi ocenijo vse informacije in dokaze, zbrane v skladu s členoma 4 in 5, in na navedeni podlagi v **razumnem roku** od datuma, ko so uvedli preiskavo v skladu s členom 5(1), ugotovijo, ali je bil kršen člen 3.

1. Pristojni organi ocenijo vse informacije in dokaze, zbrane v skladu s členoma 4 in 5, in na navedeni podlagi v **30 delovnih dneh** od datuma, ko so uvedli preiskavo v skladu s členom 5(1), ugotovijo, ali je bil kršen člen 3.

Predlog spremembe 43

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 4 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c) odreditev, da gospodarski subjekti, ki so bili predmet preiskave, odstranijo ustrezne proizvode v skladu z nacionalnim pravom, skladnim s pravom Unije.

(c) odreditev, da gospodarski subjekti, ki so bili predmet preiskave, **zadevne proizvode podarijo dobrodelnim organizacijam ali organizacijam, ki delujejo v javnem interesu, ali, kadar jih ni mogoče donirati, zadevne proizvode reciklirajo ali, kadar ni mogoča nobena od teh možnosti**, odstranijo ustrezne proizvode v skladu z nacionalnim pravom, skladnim s pravom Unije.

Predlog spremembe 44

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 5 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) da so vsi preostali proizvodi pri zadevnem gospodarskem subjektu odstranjeni v skladu z nacionalnim pravom, skladnim s pravom Unije, na stroške gospodarskega subjekta.

Predlog spremembe

(c) da so vsi preostali proizvodi pri zadevnem gospodarskem subjektu **donirani dobrodelnim organizacijam ali organizacijam, ki delujejo v javnem interesu, ali, kadar jih ni mogoče donirati, so zadevni proizvodi reciklirani ali, kadar ni mogoča nobena od teh možnosti,** odstranjeni v skladu z nacionalnim pravom, skladnim s pravom Unije, na stroške gospodarskega subjekta.

Predlog spremembe 45

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1b. Da se zagotovijo enotni pogoji za predložitev informacij, Komisija sprejme izvedbene akte, ki določajo predloge za predložitev informacij. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 29.

Predlog spremembe 46

Predlog uredbe

Člen 11 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Podatkovna zbirka **področij tveganja prisilnega dela ali proizvodov, ki so rezultat** prisilnega dela

Predlog spremembe

Podatkovna zbirka **o tveganjih** prisilnega dela

Predlog spremembe 47

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija zunanje strokovnjake pozove k zagotovitvi okvirne, neizčrpane, preverljive in redno posodobljene podatkovne zbirke tveganj prisilnega dela na določenih geografskih območjih v zvezi z določenimi proizvodi, tudi v zvezi s prisilnim delom, ki ga nalagajo državni organi. Podatkovna zbirka temelji na smernicah iz člena 23, točke (a), (b) in (c), ter ustreznih zunanjih virih informacij med drugim mednarodnih organizacij in organov tretjih držav.

Predlog spremembe

1. Komisija zunanje strokovnjake pozove k zagotovitvi okvirne, neizčrpane, preverljive in redno posodobljene podatkovne zbirke tveganj prisilnega dela na določenih geografskih območjih **ali v določenih sektorjih** v zvezi z določenimi proizvodi **ali storitvami**, tudi v zvezi s prisilnim delom, ki ga nalagajo državni organi. Podatkovna zbirka temelji na smernicah iz člena 23, točke (a), (b) in (c), **in informacijah, ki jih med drugim pridobijo misije EU**, ter ustreznih zunanjih virih informacij med drugim mednarodnih organizacij, **gospodarskih subjektov, socialnih partnerjev, kot so sindikati in nevladne organizacije, delovnih zadrug, ter organov tretjih držav. Podatkovna zbirka vključuje seznam posebnih geografskih regij z visokim tveganjem ali držav, v katerih so prakse prisilnega dela sistematične in razširjene. Podatkovna zbirka vsebuje tudi informacije o državah, ki so bile opredeljene kot nesodelujoče na podlagi te uredbe, in o tistih, za katere je bil status nesodelujoče države odpravljen. Po potrebi morajo biti zadevni deležniki registrirani v registru EU za preglednost. Za vire, za katere se register za preglednost ne uporablja, je treba vzpostaviti preglednost financiranja, preden lahko ti viri zagotovijo informacije za podatkovno zbirko.**

Predlog spremembe 48

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Primarnim virom, na primer ribičem EU, ki so priča prisilnemu delu zunaj voda EU, je treba omogočiti, da svojo neposredno izkušnjo posredujejo v podatkovno zbirko in mreži v varnem in

spoštljivem okolju z morebitno obdelavo osebnih podatkov, ki se izvaja v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 in Uredbo (EU) 2018/1725.

Predlog spremembe 49

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1b. Spodbuja misije Skupne varnostne in obrambne politike, kot je EUNAVFOR ATALANTA, naj o vseh plovilih, osumljenih prisilnega dela, nemudoma poročajo podatkovni zbirki in lokalnim organom ter še naprej preprečujejo nezakonit, nereguliran in neprijavljen ribolov, odvrtačajo od njega in se borijo proti njemu.

Predlog spremembe 50

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Komisija zagotovi, da ***zunanji strokovnjaki podatkovno zbirko*** objavijo vsaj 24 mesecev po začetku veljavnosti te uredbe.

2. Komisija zagotovi, da ***je podatkovna zbirka preprosto dostopna in da jo zunanji strokovnjaki*** objavijo vsaj 24 mesecev po začetku veljavnosti te uredbe.

Predlog spremembe 51

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Če carinski organi odkrijejo proizvod, ki vstopa na trg Unije ali ga zapušča ter ki je lahko v skladu z odločbo, prejeta v skladu s členom 15(3), v nasprotju s členom 3,

Če carinski organi odkrijejo proizvod, ki vstopa na trg Unije ali ga zapušča ter ki je lahko v skladu z odločbo, prejeta v skladu s členom 15(3), v nasprotju s členom 3,

začasno zadržijo sprostitev navedenega proizvoda v prosti promet ali njegov izvoz. Carinski organi nemudoma uradno obvestijo ustrezne pristojne organe o začasnem zadržanju in jim posredujejo vse ustrezne informacije, da bi lahko ugotovili, ali proizvod zajema odločitev, o kateri so bili obveščeni v skladu s členom 15(3).

začasno zadržijo sprostitev navedenega proizvoda v prosti promet ali njegov izvoz. Carinski organi nemudoma uradno obvestijo ustrezne pristojne organe ***pristojne države članice*** o začasnem zadržanju in jim posredujejo vse ustrezne informacije, da bi lahko ugotovili, ali proizvod zajema odločitev, o kateri so bili obveščeni v skladu s členom 15(3).

Predlog spremembe 52

Predlog uredbe

Člen 20 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Če sta bila sprostitev proizvoda v prosti promet ali njegov izvoz zavrnjena v skladu s členom 19, pristojni organi sprejmejo ustrezne ukrepe za zagotovitev, da je zadevni proizvod odstranjen v skladu z nacionalnim pravom, skladnim s pravom Unije. Pri tem se ustrezno uporabljata člena 197 in 198 Uredbe (EU) št. 952/2013.

Predlog spremembe

Če sta bila sprostitev proizvoda v prosti promet ali njegov izvoz zavrnjena v skladu s členom 19, pristojni organi sprejmejo ustrezne ukrepe za zagotovitev, da je zadevni proizvod ***doniran dobrodelnim organizacijam ali organizacijam, ki delujejo v javnem interesu, ali, kadar ga ni mogoče donirati, je zadevni proizvod recikliran ali, kadar ni mogoča nobena od teh možnosti***, odstranjen v skladu z nacionalnim pravom, skladnim s pravom Unije. Pri tem se ustrezno uporabljata člena 197 in 198 Uredbe (EU) št. 952/2013.

Predlog spremembe 53

Predlog uredbe

Poglavje III a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Poglavje IIIa

Nesodelujoče tretje države

Člen 21a

Opredelitev nesodelujočih tretjih držav

1. Komisija v skladu s postopkom iz člena 29(2) opredeli tretjo državo, ki jo

obravnavava kot nesodelujočo tretjo državo v boju proti uporabi prisilnega dela.

2. Opredelitev iz odstavka 1 temelji na pregledu vseh informacij, pridobljenih v skladu s poglavjema II in III, ali po potrebi katerih koli drugih ustreznih informacij, kot so informacije o trgovanju.

3. Tretja država se lahko opredeli kot nesodelujoča tretja država, če ne izpolnjuje dolžnosti, ki so ji naložene na podlagi mednarodnega prava, da sprejme ukrepe za preprečevanje uporabe prisilnega dela, odvratanje od nje in njeno odpravljanje.

4. Komisija za namene odstavka 1 upošteva vsaj naslednje informacije:

(a) ali zadevna tretja država učinkovito sodeluje z Unijo, tako da se odziva na zahteve Komisije v zvezi s preiskovanjem, zagotavljanjem povratnih informacij ali nadaljnjim spremljanjem zadev, povezanih z uporabo prisilnega dela;

(b) ali je zadevna tretja država uvedla učinkovite izvršilne ukrepe v zvezi z gospodarsko dejavnostjo, za katero je bilo ugotovljeno, da je odgovorna za prisilno delo, in zlasti ali se uporabljajo dovolj stroge sankcije, da ostanejo kršitelji brez koristi, ki izhajajo iz uporabe prisilnega dela;

(c) pretekla pojavljanja, vrsta, okoliščine, obseg in teža obravnavanih oblik prisilnega dela;

(d) ustrezne informacije, ki jih je Komisija zbrala v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2008;

(e) za države v razvoju, obstoječe zmogljivosti njihovih pristojnih organov.

5. Za namene odstavka 3 Komisija upošteva tudi naslednje elemente:

(a) ali je zadevna tretja država ratificirala in uveljavilaupoštevne

mednarodne konvencije o delovnih pogojih, med drugim temeljne konvencije Mednarodne organizacije dela (MOD) in sektorske konvencije;

(b) vsako dejanje ali opustitev dejanja zadevne tretje države, ki je morda zmanjšalo učinkovitost veljavnih zakonov in drugih predpisov ali mednarodne ohranitve v zvezi z bojem proti uporabi prisilnega dela.

6. Po potrebi se pri izvajanju tega člena ustrezno upoštevajo posebne omejitve držav v razvoju, zlasti v zvezi s spremljanjem, nadzorom in obvladovanjem.

Člen 21b

Uradno obvestilo

1. Komisija zadevne države nemudoma uradno obvesti o možnosti, da bodo opredeljene kot nesodelujoče tretje države v skladu z merili iz člena 21a. V uradnem obvestilu je navedeno naslednje:

a. razlog ali razlogi za opredelitev z vsemi razpoložljivimi dokazili;

b. napotilo, da lahko Komisiji odgovorijo v zvezi z odločitvijo o opredelitvi in predložijo druge ustrezne informacije, na primer dokaze, ki izpodbijajo opredelitev, ali, kadar je to ustrezno, akcijski načrt za izboljšanje in sprejete ukrepe za izboljšanje razmer;

c. napotilo na pravico do prošnje za dodatne informacije ali njihovo predložitev;

d. zahteva, da zadevna tretja država sprejme potrebne ukrepe za prenehanje prisilnega dela in preprečevanje vseh takih dejavnosti v prihodnosti;

e. posledice opredelitve države kot nesodelujoče tretje države, kot so določene v členu 21e.

2. Komisija v uradno obvestilo iz odstavka 1 vključi tudi zahtevo, da zadevna tretja država stori vse potrebno za

ustavitev dejavnosti, za katere je bilo ugotovljeno, da uporabljajo prisilno delo, in preprečevanje vseh takih dejavnosti v prihodnosti ter odpravi vsa dejanja ali opustitve dejanj iz člena 21a(5)(b).

3. Komisija pošlje uradno obvestilo in zahtevo zadevni tretji državi. Od te države zahteva potrditev, da je uradno obvestilo prejela.

4. Komisija da zadevni tretji državi dovolj časa, da odgovori na uradno obvestilo.

Člen 21c

Postopek v zvezi z državami, ki so opredeljene kot nesodelujoče tretje države, in vzpostavitev strukturiranega dialoga

1. Komisija po procesu iz člena 21a tretjo državo povabi k udeležbi v uradnem dialogu za odpravo zlorab prisilnega dela in temeljnih vzrokov prisilnega dela na njenem ozemlju. Komisija si v okviru tega dialoga prizadeva vključiti vse ustrezne deležniki, ki delujejo v zadevni državi.

2. Komisija na podlagi razpoložljivih informacij in obsega zlorab zadevni tretji državi določi razumen rok za ureditev razmer.

3. Komisija in države članice tudi zagotovijo, da se okrepijo kontrole proizvodov iz opredeljenih skupin proizvodov s poreklom iz zadevne tretje države in da se pri minimalnem deležu gospodarskih subjektov, ki dajejo take proizvode na trg Unije, opravijo preverjanja na višji ravni. Komisija določi najnižjo raven preverjanj za vsak primer posebej. Kadar se proces opredelitve nanaša na eno ali več določenih skupin proizvodov, se lahko kontrole in preverjanja okrepijo samo za te skupine proizvodov.

Člen 21d

Priprava seznama nesodelujočih tretjih držav

- 1. Svet s kvalificirano večino in na predlog Komisije sprejme seznam nesodelujočih tretjih držav.**
- 2. Komisija nemudoma obvesti zadevno tretjo državo o tem, da je bila opredeljena kot nesodelujoča država, in o ukrepih, uvedenih v skladu s členom 21e. Komisija od nje tudi zahteva, naj izboljša trenutne razmere in obvesti Komisijo o ukrepih, ki jih sprejme za ureditev razmer in zagotovitev skladnosti z mednarodnimi obveznostmi v zvezi z bojem proti uporabi prisilnega dela.**
- 3. Komisija po sprejetju odločitve v skladu z odstavkom 1 tega člena o tem nemudoma obvesti države članice in od njih zahteva, naj takoj zagotovijo izvajanje ukrepov, določenih v členu 21e. Države članice Komisijo obvestijo o vseh ukrepih, ki jih sprejmejo na podlagi te zahteve.**

Člen 21e

Ukrepanje v zvezi z nesodelujočimi tretjimi državami

- 1. Uvoz proizvodov iz nesodelujočih tretjih držav v Unijo je prepovedan. Kadar se opredelitev nesodelujoče tretje države v skladu s členom 21d nanaša na prisilno delo, ki se opravlja v zvezi z določeno skupino proizvodov določenega subjekta, vključno z dobaviteljem proizvoda, plovilom, krajem proizvodnje ali regijo, se lahko prepoved uvoza uporabi samo za te posebej opredeljene skupine proizvodov.**
- 2. Komisija še naprej sodeluje v dialogu z državami, ki so bile opredeljene kot nesodelujoče, ter spodbuja krepitev zmogljivosti in skladnost z mednarodnimi obveznostmi v zvezi z bojem proti uporabi prisilnega dela. Komisija še naprej spremlja razmere.**

Člen 21f

Črtanje s seznama nesodelujočih tretjih držav

1. Svet s kvalificirano večino in na predlog Komisije tretjo državo črta s seznama nesodelujočih tretjih držav, če zadevna tretja država dokaže, da so se razmere, zaradi katerih je bila uvrščena na seznam, uredile. Pri odločitvi o črtanju se upošteva tudi, ali so zadevne opredeljene tretje države uvedle dejanske ukrepe, s katerimi lahko dosežejo trajno izboljšanje razmer.

2. Komisija po sprejetju odločitve v skladu z odstavkom 1 tega člena nemudoma obvesti države članice o odpravi ukrepov iz člena 38 v zvezi z zadevno tretjo državo.

Člen 21g

Objava seznama nesodelujočih tretjih držav

1. Komisija objavi seznam nesodelujočih tretjih držav v Uradnem listu Evropske unije in stori vse potrebno, da zagotovi objavo tega seznama, tudi tako, da ga da na voljo na svojem spletnem mestu in v zbirki podatkov iz člena 11. Komisija seznam redno posodablja in zagotovi sistem za samodejno obveščanje držav članic, ustreznih mednarodnih organizacij ter vseh državljanov in članov civilne družbe, ki to zahtevajo, o novostih. Komisija poleg tega pošlje seznam nesodelujočih tretjih držav ustreznim mednarodnim organizacijam, da bi se okrepilo sodelovanje med Unijo in temi organizacijami, katerega namen je preprečevanje prisilnega dela, odvracanje od njega ter njegovo odpravljanje.

Predlog spremembe 54

Predlog uredbe Člen 22 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Za namene poglavij II in III

Predlog spremembe

1. Za namene poglavij II in III

pristojni organi uporabljajo informacijski in komunikacijski sistem iz člena 34 Uredbe (EU) 2019/1020. Komisija, pristojni organi in carinski organi imajo dostop do navedenega sistema za namene te uredbe.

pristojni organi uporabljajo informacijski in komunikacijski sistem iz člena 34 Uredbe (EU) 2019/1020. Komisija, pristojni organi **v državah članicah** in carinski organi imajo dostop do navedenega sistema za namene te uredbe.

Predlog spremembe 55

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) informacije o kazalnikih tveganja prisilnega dela, ki temeljijo na neodvisnih in preverljivih informacijah, vključno s poročili mednarodnih organizacij, zlasti Mednarodne organizacije dela, civilne družbe in poslovnih organizacij, ter izkušnjah z izvajanjem zakonodaje Unije, ki določa zahteve skrbnega pregleda v zvezi s prisilnim delom;

Predlog spremembe

(b) informacije o kazalnikih tveganja prisilnega dela, ki temeljijo na neodvisnih in preverljivih informacijah, vključno s poročili mednarodnih organizacij, zlasti Mednarodne organizacije dela, **jasnih referenčnih vrednostih, opredelitvi žarišč**, civilne družbe in poslovnih organizacij, ter izkušnjah z izvajanjem zakonodaje Unije, ki določa zahteve skrbnega pregleda v zvezi s prisilnim delom;

Predlog spremembe 56

Predlog uredbe

Člen 23 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 23a

Analiza podsektorjev: za ribištvo bi šlo za dobavno verigo, ulov, predelavo in trženje.

Predlog spremembe 57

Predlog uredbe

Člen 24 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Mreža Unije proti **proizvodom, proizvedenim s prisilnim delom**

Predlog spremembe

Mreža Unije proti **prisilnemu delu**

Predlog spremembe 58

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. **Mreža Unije proti proizvodom, proizvedenim s prisilnim delom** (v nadaljnjem besedilu: mreža) **je vzpostavljena**. Mreža se uporablja kot platforma za strukturirano usklajevanje in sodelovanje med pristojnimi organi držav članic in Komisijo ter za poenostavitev praks izvrševanja te uredbe znotraj Unije, s čimer se povečata učinkovitost in usklajenost izvrševanja.

Predlog spremembe

1. **Komisija vzpostavi in vodi mrežo Unije proti prisilnemu delu** (v nadaljnjem besedilu: mreža). Mreža se uporablja kot platforma za strukturirano **in obvezno** usklajevanje in sodelovanje med pristojnimi organi držav članic in Komisijo, **po potrebi tudi z vključitvijo organov tretjih držav**, ter za poenostavitev praks izvrševanja te uredbe znotraj Unije, s čimer se povečata učinkovitost in usklajenost izvrševanja. **Mreža se lahko uporablja tudi za usklajevanje dejavnosti in sodelovanja z organi tretjih držav, da se olajšata prepoznavanje in odprava prisilnega dela.**

Predlog spremembe 59

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Mrežo sestavljajo predstavniki pristojnega organa vsake države članice, predstavniki Komisije in po potrebi strokovnjaki iz pristojnih organov.

Predlog spremembe

2. Mrežo sestavljajo predstavniki pristojnega organa vsake države članice, predstavniki Komisije in po potrebi strokovnjaki iz pristojnih organov, **pa tudi predstavniki iz tretjih držav, gospodarski subjekti, organizacije civilne družbe ali socialni partnerji – kot so sindikati –, in sicer po temeljitem predhodnem pregledu finančne preglednosti, pri čemer bi morale biti informacije o tem po odobritvi javno dostopne.**

Predlog spremembe 60

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Mreža ima naslednje naloge:

Predlog spremembe

3. Mreža ima **tudi** naslednje naloge:

Predlog spremembe 61

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) izvajati skupne preiskave;

Predlog spremembe

(b) izvajati skupne preiskave, **naročati raziskave ali spremljati stanje razširjenega in systemskega prisilnega dela, tudi za razširitev podatkovne zbirke iz člena 11;**

Predlog spremembe 62

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 3 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(da) odkrivati vsa neskladja pri izvrševanju Uredbe med državami članicami zaradi morebitnih razlik v pooblastilih carinskih organov v različnih državah članicah;

Predlog spremembe 63

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 3 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) zagotavljati sistematične informacije in priporočila Komisiji in Evropski službi za zunanje delovanje v primeru odkritja praks prisilnega dela; vključevati delegacije Unije, zlasti v

posebnih geografskih regijah z visokim tveganjem ali v državah, v katerih so prakse prisilnega dela sistematične in razširjene, kot so navedene v podatkovni zbirki iz člena 11, ter spremljati ukrepe, sprejete za podporo izvajanju te uredbe z obravnavanjem temeljnih vzrokov prisilnega dela;

Predlog spremembe 64

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 3 – točka e b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(eb) zagotavljati dobro sodelovanje in izmenjavo informacij z organi, vključenimi v izvedbena pravila v zvezi z nezakonitim, neprijavljenim in nereguliranim ribolovom in sledljivostjo ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva;

Predlog spremembe 65

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 3 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(fa) spodbujati sodelovanje in izmenjavo strokovnega znanja in primerov dobre prakse s tretjimi državami in/ali mednarodnimi subjekti o obvladovanju, ugotavljanju in izkoreninjanju prisilnega dela.

Predlog spremembe 66

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Da se olajša učinkovito izvajanje in izvrševanje te uredbe, lahko Komisija po potrebi sodeluje med drugim z organi tretjih držav, mednarodnih organizacij, predstavniki civilne družbe in poslovnimi organizacijami ter z njimi izmenjuje informacije. Mednarodno sodelovanje z organi tretjih držav poteka strukturirano v okviru obstoječih struktur dialoga s tretjimi državami ali po potrebi v okviru posebnih, ad hoc vzpostavljenih struktur dialoga.

Predlog spremembe

1. Da se olajša učinkovito izvajanje in izvrševanje te uredbe, lahko Komisija po potrebi sodeluje med drugim z organi tretjih držav, mednarodnih organizacij, predstavniki civilne družbe in poslovnimi organizacijami ter z njimi izmenjuje informacije. Mednarodno sodelovanje z organi tretjih držav, ***vključno z nesodelujočimi tretjimi državami***, poteka strukturirano, ***skupaj z ESZD***, v okviru obstoječih struktur dialoga s tretjimi državami ali po potrebi v okviru posebnih, ad hoc vzpostavljenih struktur dialoga, ***da se učinkovito preprečujejo, obvladujejo, ugotavljajo in izkoreninjajo kršitve v obliki prisilnega dela.***

Predlog spremembe 67

Predlog uredbe
Člen 30 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 30a

Poročanje in pregled

1. ***Države članice pošljejo vsaki dve leti in najpozneje 30. aprila naslednjega koledarskega leta Komisiji podatke o uporabi te uredbe. Podatki vključujejo najmanj naslednje informacije:***

(a) skupni proračun, dodeljen za uporabo Uredbe;

(b) število in vrsto prejetih pritožb in vlog;

(c) število in vrsto potrjenih kršitev;

(d) vrsto in število nadaljnjih ukrepov, sprejetih na podlagi potrjenih kršitev, vključno z ukrepi za blažitev, preprečevanje in popravo.

2. ***Komisija najpozneje [tri leta po začetku uporabe] in nato vsakih pet let***

oceni to uredbo ob upoštevanju njenih ciljev ter o tem predloži poročilo Evropskemu parlamentu in Svetu. V poročilu oceni, ali je ta uredba dosegla svoj cilj, zlasti v zvezi z zmanjšanjem števila proizvodov na trgu Unije, proizvedenih s prisilnim delom, izboljšanjem sodelovanja med pristojnimi organi in okrepitevijo nadzora nad proizvodi, ki vstopajo na trg Unije, ter sinergijami z drugo zakonodajo Unije, kot so Uredba (ES) št. 1005/2008, Uredba (ES) št. 1224/2009 in Uredba (ES) št. 1379/2013, ob upoštevanju vpliva na podjetja, zlasti na MSP. V poročilu se upoštevajo informacije, prejete v zvezi z odstavkom ena, poročilo pa vključuje tudi informacije o državah, opredeljenih kot nesodelujoče tretje države, in državah, za katere je bil status nesodelujoče države odpravljen, ter vse razpoložljive informacije o ukrepih, ki so jih te države sprejele za ureditev razmer.

3. Poročilu se po potrebi priloži zakonodajni predlog.

4. Komisija stalno spremlja izvajanje te uredbe. Spremljanje temelji na znanstveni in pregledni metodologiji, pri njem pa se upoštevajo informacije, ki jih predložijo deležniki.

POSTOPEK V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Naslov	Prepoved proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije	
Referenčni dokumenti	COM(2022)0453 – C9-0307/2022 – 2022/0269(COD)	
Pristojni odbori Datum razglasitve na zasedanju	INTA 6.10.2022	IMCO 6.10.2022
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	PECH 15.12.2022	
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Rosa D'Amato 9.1.2023	
Člen 58 – Postopek s skupnimi sejami odborov Datum razglasitve na zasedanju	16.3.2023	
Obravnava v odboru	24.5.2023	
Datum sprejetja	18.7.2023	
Izid končnega glasovanja	+: 13 -: 8 0: 2	
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Clara Aguilera, François-Xavier Bellamy, Izaskun Bilbao Barandica, Isabel Carvalhais, Maria da Graça Carvalho, Asger Christensen, Rosanna Conte, Rosa D'Amato, Niclas Herbst, Ladislav Ilčić, France Jamet, Predrag Fred Matić, Francisco José Millán Mon, Ana Miranda, Caroline Roose, Bert-Jan Ruissen, Annie Schreijer-Pierik, Marc Tarabella	
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Ska Keller, Gabriel Mato, Stéphanie Yon-Courtin	
Namestniki (člen 209(7)), navzoči pri končnem glasovanju	Elsi Katainen, Margarida Marques	

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

13	+
NI	Marc Tarabella
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Asger Christensen, Elsi Katainen, Stéphanie Yon-Courtin
S&D	Clara Aguilera, Isabel Carvalhais, Margarida Marques, Predrag Fred Matić
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Ska Keller, Ana Miranda, Caroline Roose

8	-
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen
PPE	François-Xavier Bellamy, Maria da Graça Carvalho, Niclas Herbst, Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Annie Schreijer-Pierik

2	0
ID	Rosanna Conte, France Jamet

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani